8.– Zaldibarko Ospitalea.

9.– Zamudioko Ospitalea.

10.– Bizkaiko Ospitalez kanpoko Osasun Mentala.

11.– Bilboko Eskualdea.

12.– Barrualdeko Eskualdea.

13.– Uribe–Kostako Eskualdea.

14.– Ezkerraldea–Enkartazioetako Eskualdea.

GIPUZKOAKO OSASUN–BARRUTIKO LURRALDE–EREMUA:

1.– Donostiako Ospitaletegia.

2.– Arantzazu Ospitalea.

* Entea jardueran hasten denetik Diruzaintza propioa izango du.

3.– Gipuzkoako Ospitalea.

* Entea jardueran hasten denetik Diruzaintza propioa izango du.

4.– Amarako Ospitalea.

5.– Zumarragako Ospitalea.

6.– Bidasoako Ospitalea.

7.– Mendaroko Ospitalea.

* Entea jardueran hasten denetik Diruzaintza propioa izango du.

8.– Deba Garaiko Ospitalea.

9.– Gipuzkoako Ospitalez kanpoko Osasun Mentala.

10.– Gipuzkoako ekialdeko Eskualdea.

11.– Gipuzkoako mendebaldeko Eskualdea.

8.– Hospital Zaldibar.

9.– Hospital Zamudio.

10.– Salud Mental Extrahospitalaria de Bizkaia.

11.– Comarca Bilbao.

12.– Comarca Interior.

13.– Comarca Uribe-Kosta.

14.– Comarca Ezkerraldea-Enkarterri.

ÁMBITO TERRITORIAL DEL ÁREA DE SALUD DE GIPUZKOA:

1.– Complejo Hospitalario de Donostia.

2.– Hospital Aranzazu.

* Dispone de Tesorería propia desde el inicio de actividades del Ente.

3.– Hospital Gipuzkoa.

* Dispone de Tesorería propia desde el inicio de actividades del Ente.

4.– Hospital Amara.

5.– Hospital Zumarraga.

6.– Hospital Bidasoa.

7.– Hospital Mendaro.

* Dispone de Tesorería propia desde el inicio de actividades del Ente.

8.– Hospital Alto Deba.

9.– Salud Mental Extrahospitalaria de Gipuzkoa.

10.– Comarca Gipuzkoa-Este.

11.– Comarca Gipuzkoa-Oeste.

HERRIZAINGO SAILA

Zk-5729

252/1997 DEKRETUA, azaroaren 11koa, Euskal Autonomi Elkarteko joko-makinen, makina laguntzaileen eta jokorako beste instalazio eta sistema batzuen araudia onartzeko den dekretuko hutsen zuzenketa eta zati batzuen aldaketak egiteko dena.

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria arautzen duen 155/1993 Dekretuaren 24.2 b) atalean ezartzen da kontestuak argi eta garbi ezagutzera eman ez ditzan hutsak edo omisioak eta, horiek zuzentzeak, xedapen, ekintza edo iragarpenaren edukia edo esanahia benetan edo itxuraz aldatzeko arriskua egon dadinean, maila bereko xedapen edo ekintzaz zuzenduko direla.

DEPARTAMENTO DE INTERIOR

N°-5729

DECRETO 252/1997, de 11 de noviembre, de corrección de errores y de modificación parcial del Decreto por el que se aprueba el reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El artículo 24.2 b) del Decreto 155/1993, por el que se regula el Boletín Oficial del País Vasco, establece que los meros errores u omisiones materiales que no se deduzcan claramente del contexto y cuya rectificación pueda suponer una real o aparente modificación del contenido o sentido de la disposición, acto o anuncio, se salvarán mediante disposición o acto del mismo rango.

Gisa horretako akatsak ikusi direnez Euskal Autonomi Elkarteko joko-makinen, makina laguntzaileen eta jokorako beste instalazio eta sistema batzuen araudian, abenduaren 24ko 308/1996 Dekretuaren bidez onartutakoa (1997ko urtarrilaren 27ko EHAA, 17. zk.) Dekretu honen bidez dagokion zuzenketa egingo da.

Bestalde, aipatutako 308/1996 Dekretuaren aplikazioaren ondorioz egoki irizten zaio zenbait aldaketa egiteari, gertatu diren arazoei irtenbidea emateko. Joko-makinen sektoreari dagozkion arauen dispertsiorik egon ez dadin egokiago ikusi da akatsak zuzenduta eta aipatutako 308/1996 Dekretuaren zenbait zati aldatuta testu bakar bat onartzea.

Aurreko guztiarengatik, Euskadiko Joko Batzordeak txostena egin eta Herrizaingo sailburuaren proposamenez, Jaurlaritzaren Kontseiluak 1997ko azaroaren 11an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

Lehenengo atala.– Euskal Autonomi Elkarteko joko-makinen, makina laguntzaileen eta jokorako beste instalazio eta sistema batzuen araudia onartzeko den abenduaren 24ko 308/1993 Dekretuaren testuan ikusitako akatsak zuzentzea. Honako hauek dira:

1.– 30. atalean, 3 eta 4 idazatiak 2 eta 3 zenbakiz izendatu behar dira.

2.– 32. ataleko 1 idazatian, f) letran honako hau dioen lekuan:

«f) Araudi honetako 31. ataleko 4. idazatikoa konplitzeari buruzko deklarazioa, eskatzailearena eta, beharrezkoa denean, sozioena edo akzionistena»

– Beste hau esan behar du:

«f) Araudi honetako 36. ataleko 1. idazatiko b) letra eta 4. idazatikoa konplitzeari buruzko deklarazioa, eskatzailearena eta, beharrezkoa denean, sozioena edo akzionistena»

3.– 32. atalaren 2. idazatian honako hau dioen lekuan:

«(...) hartarako araudi honetako 50. ataleko 1. idazatian aipatzen den enpresen sekzioan inskribaturik geratuko direlarik.»

– Beste hau esan behar du:

«(...) hartarako araudi honetako 50. ataleko a) idazatian aipatzen den enpresen sekzioan inskribaturik geratuko direlarik.»

4.– 50. atalean honako hau dioen lekuan:

«d) Enpresa fabrikatzaile, komertziatzaile eta inportatzaileen sekzioa:

– Fabrikatzailea.
– Inportatzaileak.
– Komertziatzaileak.

Advertidos errores de dicha índole en el texto del Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobado por el Decreto 308/1996, de 24 de diciembre, (BOPV n.º 17, de 27 de enero de 1997), debe procederse a su oportuna corrección mediante el presente Decreto.

Por otra parte, la experiencia extraída de la aplicación del Decreto 308/1996 hace que se considere conveniente la modificación de determinados aspectos del mismo, con el fin dar solución a las disfunciones surgidas, considerándose más conveniente, en aras a evitar una dispersión normativa referente al sector de máquinas de juego, la aprobación de un único texto que corrija los errores detectados y modifique determinados aspectos del citado Decreto 308/1996.

Por todo lo anterior, a propuesta del Consejero de Interior, habiendo emitido informe el Consejo Vasco de Juego, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 11 de noviembre de 1997.

DISPONGO:

Artículo primero.– Subsanar los errores advertidos en el texto del Decreto 308/1996, de 24 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco, siguientes:

1.– En el artículo 30, los apartados 3 y 4, deben enumerarse como apartados 2 y 3.

2.– En la letra f) del apartado 1 del artículo 32, donde dice:

«f) Declaración del solicitante y, en su caso, de los socios y accionistas, del cumplimiento del apartado 4 del artículo 31 del presente Reglamento (...)»

– Debe decir:

«f) Declaración del solicitante y, en su caso, de los socios y accionistas, del cumplimiento de los apartados 1, letra b), y 4 del artículo 36 del presente Reglamento (...)»

3.– En el apartado 2 del artículo 32, donde dice:

«(...) quedando inscritos a estos efectos en la Sección de Empresas a que se refiere el apartado 1 del artículo 50 del presente Reglamento.»

– Debe decir:

«(...) quedando inscritos a estos efectos en la Sección de Empresas a que se refiere el apartado a) del artículo 50 del presente Reglamento.»

4.– En el artículo 50, donde dice:

«d) Sección de Empresas Fabricantes, Importadoras y Comercializadoras:

– Fabricante
– Importadores
– Comercializadores.»

– Beste hau esan behar du:

«d) Enpresa fabrikatzaile, komertziatzaile eta inportatzaileen sekzioa:

– Fabrikatzaileak.
– Inportatzaileak.
– Komertziatzaileak.

5.– 52. atalaren 1. idazatian, b) letran honako hau dioen lekuan:

«b) Eskabidea edo makina aldatzea».

– Beste hau esan behar du:

«b) makina aldatzeko edo trukatzeko eskabidea.»

6.– Gaztelerazko 58. atalaren g) letran honako hau dioen lekuan:

«(...) así como la instalación y la explotación de máquinas de las mismas (...).»

– Beste hau esan behar du:

«(...) así como la instalación y la explotación de las mismas (...).»

7.– Gaztelerazko Aldibaterako lehenengo xedapenean, honako hau dioen lekuan:

«Las inscripciones de empresas operadoras de máquinas de juego existentes a la en vigor del presente Reglamento (...)»

– Beste hau esan behar du:

«Las inscripciones de empresas operadoras de máquinas de juego existentes a la entrada en vigor del presente Reglamento (...)»

8.– Aldibaterako hirugarren xedapenean honako hau dioen lekuan:

«Enpresa operatzaileen partaide izateko mugei atxiki behar eta 38. atalean aipatzen diren (...)»

– Beste hau esan behar du:

«Enpresa operatzaileen partaide izateko mugei atxiki behar eta 36. atalean aipatzen diren (...)»

Bigarren atala.– Euskal Autonomi Elkarteko jokomakinen, makina laguntzaileen eta jokorako beste instalazio eta sistema batzuen araudiko honako atal hauek aldatu egiten dira eta ondorengo moduan erredaktatuta geldituko dira: 8. k), 12. 2 c), 30.1, 30.1 b) eta c), 43, eta 45.2.

A) 8. k) atala.

«k) Atal honen b) letran ezarritakoaren kaltetan izan gabe, jokorako aretoetan, «B» motako makinak jarri ahal izango dira gehienez 30.000 ptako saria emango dutenak. Makina hauek «B» motako gainontzekoetarik klarki diferentziatu beharko dira, eta aurrekaldeko gainazalean «joko- aretoetarako makina berezia» esaldia beharko dute eduki idatzita. Joko-areto hauetan,

– Debe decir:

«d) Sección de Empresas Fabricantes, Importadoras y Comercializadoras:

– Fabricantes
– Importadores
– Comercializadores.»

5.– En la letra b) del apartado 1 del artículo 52, donde dice:

«b) Solicitud o cambio de canje de máquina.»

– Debe decir:

«b) Solicitud de cambio o canje de máquina»

6.– En la letra g) del artículo 58, en castellano, donde dice:

«(...) así como la instalación y la explotación de máquinas de las mismas (...).»

– Debe decir:

«(...) así como la instalación y la explotación de las mismas (...).»

7.– En la Disposición Transitoria Primera del texto en castellano, donde dice:

«Las inscripciones de empresas operadoras de máquinas de juego existentes a la en vigor del presente Reglamento (...)»

– Debe decir:

«Las inscripciones de empresas operadoras de máquinas de juego existentes a la entrada en vigor del presente Reglamento (...)»

8.– En la Disposición Transitoria Tercera, donde dice:

«Las empresas de juego sujetas a los límites de participación en empresas operadoras y de titularidad de permisos de explotación a que se refiere el artículo 38 (...)»

– Debe decir:

«Las empresas de juego sujetas a los límites de participación en empresas operadoras y de titularidad de permisos de explotación a que se refiere el artículo 36 (...)»

Artículo segundo.– Se modifican los artículos 8. k), 12.2.c), 13.2.c), 30.1., 30.1. b) y c), 43 y 45.2 del Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco, quedando redactados del siguiente modo:

A) Artículo 8. k).

«k) Sin perjuicio de lo previsto en la letra b) de este artículo, en los salones de juego podrán instalarse máquinas de tipo «B» que concedan premio por un importe máximo de 30.000 pesetas. Estas máquinas deberán estar claramente diferenciadas de las demás de tipo «B», debiendo constar en su superficie frontal la expresión «máquina especial para salón de juego». En estos

B motako makinak euren artean konektatu ahal izango dira, aurretiko Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren baimenarekin. Elkarkonektatuta dauden makinen bidez, kontzeptu guztiak hartuta, lortutako gehienezko saria, ezin izango da elkakonektaturiko hamabost makinen gehienezko sariak batutakoa baino handiagoa izan. Elkarkonektaturiko makinak 15 baino gutxiago badira, gehinezko sariaren zenbatekoa makina bakoitzaren gehienezko saria makina-kopuruarekin biderkatzetik ateratzen dena izango da. Elkarloturiko makina bakoitzean argi eta garbi idatzita agertu behar du inguruabar hau. Halaber,elkarloturiko makina guztien bitartez uneoro pilatutako zenbatekoa erabiltzalearen bistan egon beharko du.»

B) 12.2.c) atala.

«c) Araudi honen 16. atalaren c) eta e) letretan eta 17. atalaren 1,2 eta 4 idazatietan aurrikusten dituzten dispositiboak jarri beharko dituzte, gutxienez».

C) 13.2.d) atala.

«d) Araudi honen 16. atalaren c) eta e) letretan eta 17. atalaren 1,2 eta 4 idazatietan aurrikusten dituzten dispositiboak jarri beharko dituzte, gutxienez».

D) 30.1. atala.

«Merkaturatu baino lehen, makinaren aurrekaldean, ez ezabatzeko moduan eta era laburtuan ondorengo datuak ez ezabatzeko moduan eta argi eta garbi grabatu beharko ditu enpresa fabrikatzaileak edo inportatzaileak:»

E) 30.1.b) eta c) atala.

«b) Modeloen sekzioan dagokion modeloaren erregistroko zenbakia.

c) Makinaren fabrikazioko seriea eta zenbakia, korrelatiboak izan beharko dutenak.

Halaber, Herrizaingo Sailak osagarri gisa ezarri ahal izango ditu beste fabrika-marka batzuk, makinak bitarteko teknologikoen bidez identifikatu ahal izateko, adibidez, barra-kodea edo antzeko zerbait»

F) 43 atala.– Azalpena.

«1.– Instalatze-baimena da, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak bideratuta, empresa operatzailea eta 42. atalean aipatutako lokal jakin baten titularra denbora baterako lotesten dituen dokumentu administratiboa, «B» motako makina bat instalatzerakoan.

2.– Aipatu makina ustiatzeko beharrezko dokumentua izanik instalatzeko baimena, beste barik ez da nahikoa, zeren beti ere dagokion

locales de juego, previa autorización de la Dirección de Juego y Espectáculos, podrán interconectarse máquinas de tipo «B». El importe máximo del premio que pueda conseguirse por todos los conceptos a través de las máquinas interconectadas no podrá ser superior a la suma de los premios máximos de un total de quince máquinas interconectadas. En el caso de que el número de máquinas interconectadas sea inferior a quince, el importe máximo del premio será el resultante de multiplicar el número de máquinas por el premio máximo de cada una de ellas. En cada máquina interconectada se hará constar de forma claramente visible esta circunstancia. Asimismo, deberá ser visible para cada usuario el importe acumulado en cada momento por el conjunto de las máquinas interconectadas.»

B) Artículo 12.2.c).

«c) Deberán incorporar como mínimo los dispositivos previstos en las letras c) y e) del artículo 16, y en los apartados 1, 2 y 4 del artículo 17 de este Reglamento».

C) Artículo 13. 2.d).

«d) Deberán incorporar como mínimo los dispositivos previstos en las letras c) y e) del artículo 16, y en los apartados 1, 2 y 4 del artículo 17 de este Reglamento».

D) Artículo 30.1.

«Antes de su salida al mercado, en el frontal de la máquina, la empresa fabricante o importadora deberá grabar de forma indeleble y claramente legible los datos siguientes:»

E) Artículo 30.1.b) y c).

«b) Número de registro del modelo que le corresponda en la Sección de Modelos.

c) Serie y número de fabricación de la máquina, que deberán ser correlativos.

Asimismo, el Departamento de Interior podrá establecer, con carácter complementario, otras marcas de fábrica que faciliten la identificación de las máquinas por medios tecnológicos, tales como códigos de barras o similares.»

F) Artículo 43.– Definición.

«1.– La autorización de instalación es el documento administrativo, diligenciado por la Dirección de Juego y Espectáculos, mediante el cual se vincula durante un periodo determinado la empresa operadora con el titular de un específico local de los señalados en el artículo 42, para la instalación de una concreta máquina de tipo «B».

2.– La autorización de instalación es documento necesario pero no suficiente para la explotación de dicha máquina debiendo estar, en todo

ustiatzeko baimenak babestu beharko baitu. Bi dokumentuak, ustiatze-baimena eta instalatze-baimena, makinetan jarrita egon beharko dute, horretarako egokitutako toki batean eta behar bezala batestuta, makina horien ustiapenak irauten duen bitartean. Makinak dokumentu horiek errez ikusteko moduan daudela kokatu beharko dira.»

G) 45.2. atala.

«Establezimenduaren edo baimenaren enpresa operatzailea titularraren, edo enpresa operatzaile titularraren aldaketak ez du iraungiko indarrean dagoen instalatzeko baimena. Eskuratzaile berriak bere gain hartu beharko dituelarik aurrekoaren eskubide eta betebehar guztiak».

Hirugarren atala.– Abenduaren 24ko 308/1996 Dekretuaren bidez onartutako Euskal Autonomi Elkarteko joko-makinen, makina laguntzaileen eta jokorako beste instalazio eta sistema batzuen araudiaren 17. ataleko 3. idazatiko azken koma-artea ezabatzen da: «Bost minutu igaro eta halakorik egiten ez badu, makinak automatikoki funtzionatu beharko du.»

ALDIBATERAKO XEDAPENA

Instalatze-baimena indarrean dauden lokaletan Dekretu hau indarrean jarri baino lehen titular-aldaketarik egon bada, eta indarraldian daudela salaketaren bat izan badute, indarraldiak balio izango du 1997ko abenduaren 31ra arte, Euskal Autonomi Elkarteko joko-makinen, makina laguntzaileen eta jokorako beste instalazio eta sistema batzuen araudiaren 45. ataleko 2. idazatian ezarritakoaren arabera, Dekretu honen bidez aldatu dena.

AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritza Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean hartuko du indarra Dekretu honek.

Vitoria-Gasteizen, 1997ko azaroaren 11n.

Lehendakariordea,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Herrizaingo sailburua,
JUAN MARÍA ATUTXA MENDIOLA.

caso, amparada por el correspondiente permiso de explotación. Ambos documentos, permiso de explotación y autorización de instalación, deberán colocarse en las máquinas, mientras éstas se encuentren en explotación, en el lugar destinado al efecto y debidamente protegido. Las máquinas estarán dispuestas de forma que dicha documentación sea claramente visible.»

G) Artículo 45.2.

«El cambio de titularidad del establecimiento o de la empresa operadora no supondrá la extinción de la autorización de instalación vigente, quedando el nuevo titular subrogado en los derechos y obligaciones del anterior.»

Artículo tercero.– Se suprime el último inciso del apartado 3 del artículo 17 del Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobado por el Decreto 308/1996, de 24 de diciembre, que disponía: «Si transcurridos cinco segundos no lo hiciese, la máquina deberá funcionar automáticamente.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Las autorizaciones de instalación vigentes en locales, en los que haya habido cambios de titularidad con anterioridad a la entrada en vigor del presente Decreto, y que hayan sido denunciados en su vigencia, serán vigentes hasta el 31 de diciembre de 1997, conforme establecía el anterior apartado 2 del artículo 45 del Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco, modificado por este Decreto.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 11 de noviembre de 1997.

El Vicepresidente,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Interior,
JUAN MARÍA ATUTXA MENDIOLA.